PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

13.4.2005 PE 357.623v01-00

EMENDAMENTI 1-3

Progetto di relazione **(PE 353.600v01-00)**
di Patrick Gaubert
connessioni tra migrazione legale e illegale e l'integrazione dei migranti
2004/2137(INI))

Proposta di risoluzione

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 1
(Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento 5 di Mario Borghezio)
Considerando D

D. considerando che, nel contesto dell'allargamento, una società europea più sicura implica ***- nel rispetto delle disposizioni figuranti nella Carta dei diritti fondamentali e nei trattati -*** il rafforzamento dei controlli alle frontiere esterne ***e l'applicazione del principio di solidarietà reciproca***,

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 2
(Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 11 di Giusto Catania, 12 di Agustín Díaz de Mera García Consuegra, 13 di Antoine Duquesne e 14 di Martine Roure e Magda Kósáné Kovács)
Considerando F

F. considerando che la lotta contro l'immigrazione clandestina***, la lotta contro la tratta degli esseri umani, l'organizzazione delle vie legali d'immigrazione e l'integrazione***

devono continuare ad essere ***priorità*** dell'Unione allargata e che lo sfruttamento***,*** ***tramite il ricorso al lavoro illegale, e il trattamento disumano*** degli immigrati ***devono*** essere severamente ***sanzionati***,

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 3
(Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 31 di Martine Roure e Magda Kósáné Kovács e 32 di Agustín Díaz de Mera García Consuegra)
Paragrafo 3

3. invita la Commissione, gli Stati membri e i paesi d'origine a lanciare, presso le rispettive popolazioni, campagne di sensibilizzazione ***e di informazione*** sulle politiche di immigrazione***, d'integrazione e di lotta al razzismo ed alla xenofobia, visto che la mancanza di informazioni sulle possibilità di migrazione legale viene utilizzata dalle organizzazioni mafiose dedite al traffico degli esseri umani; reputa essenziale la cooperazione con i paesi d'origine per quanto riguarda l'informazione e la prevenzione dello sfruttamento degli esseri umani***;

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 4
(Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento 38 di Martine Roure e Magda Kósáné Kovács)
Paragrafo 5

5. appoggia ***l'***integrazione della questione migratoria ***nella*** politica estera dell'Unione***; invita gli Stati membri ad affrontare alla radice le cause dell'immigrazione adottando con i paesi in via di sviluppo partnership basate su un autentico dialogo; sottolinea tuttavia che l'impiego*** degli aiuti allo sviluppo e dei partenariati economici ***non è sufficiente per*** affrontare alla radice le cause profonde dell'immigrazione;

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 5
(Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 32 di Luciana Sbarbati, 43 di Lapo Pistelli, 45 di Giusto Catania e 46 di Agustín Díaz de Mera García Consuegra)
Paragrafo 6

6. invita gli Stati ***membri*** interessati ***ad accrescere il potenziale di personale e le risorse finanziarie*** delle proprie autorità consolari nei paesi terzi di origine per informare i candidati all'emigrazione sulle possibilità di emigrare ***legalmente*** per fini di lavoro, ***di studio e di ricerca***; ***invita la Commissione a favorire il coordinamento fra le strutture diplomatiche e consolari degli Stati Membri operanti nello stesso paese segnatamente al fine di orientare l'immigrato verso*** il paese interessato al ***suo profilo professionale e ottimizzare le partenze verso quelli con opportunità di accoglienza***; propone che siano fra l'altro utilizzati i programmi ARGO e AENEAS;

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 6
(Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 51 di Martine Roure e Magda Kósáné Kovács e 52 di Agustín Díaz de Mera García Consuegra)
Paragrafo 8

8. ***ribadisce che l'immigrazione legale non sopprimerà totalmente l'immigrazione illegale e che i motivi di venire nei paesi dell'Unione sono complessi; pertanto*** è convinto della necessità di attribuire un'attenzione particolare ***alla lotta contro la tratta degli esseri umani nonché*** agli immigrati vittime di ***tale tratta, in particolare le persone vulnerabili specie le donne e i minori, facendo della lotta contro coloro che trafficano con gli esseri umani una priorità dell'Unione europea;*** si compiace di un futuro piano d'azione della Commissione al riguardo ***il quale dovrà tener conto della necessaria collaborazione con i paesi di origine e di transito***;

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 7
(Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 55 di Patrick Gaubert e 58 di Antoine Duquesne)
Paragrafo 9

9. ricorda che la responsabilizzazione dei trasportatori, il rafforzamento del quadro penale repressivo contro le reti di guide di clandestini e la lotta contro il lavoro illegale

e la tratta di esseri umani, che deve basarsi su un elevato livello di cooperazione fra gli organi di polizia e giudiziari*; *invita pertanto l'Unione e i suoi Stati membri a combattere energicamente il lavoro illegale degli immigrati tramite una gamma di sanzioni repressive contro le imprese di cui trattasi, il potenziamento delle risorse umane di controllo nonché la protezione delle vittime;

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 8
(Emendamento di compromesso che sostituisce gli emendamenti 62 di Agustín Díaz de Mera García Consuegra, 63 di Lapo Pistelli e 64 di Martine Roure e Magda Kósáné Kovács)
Paragrafo 10

10. invita il Consiglio e la Commissione a riflettere, per quanto riguarda la riammissione degli immigrati irregolari, ***sull'applicazione*** degli accordi conclusi e sugli orientamenti di quelli futuri; ***ricorda la responsabilità che, in materia di riammissione, hanno i paesi di origine e di transito e*** sostiene una politica europea di rimpatrio rispettosa della dignità e dell'integrità fisica ***degli individui ai sensi della Convenzione europea sui diritti dell'uomo e della Convenzione di Ginevra***;

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 9
(Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento 63 di Lapo Pistelli)
Paragrafo 10 bis (nuovo)

10 bis. sottolinea che la gestione dei centri temporanei di accoglienza esistenti all'interno e all'esterno dell'Unione europea deve a sua volta essere conforme alla Convenzione di Ginevra;

Or. fr

Emendamento di compromesso presentato da Patrick Gaubert

Emendamento 10
(Emendamento di compromesso che sostituisce l'emendamento 107 di Antoine Duquesne)
Paragrafo 20

20. sottolinea l'importanza di incoraggiare l'apprendimento della lingua della società ospitante, l'organizzazione di corsi di educazione civica e di programmi di

insegnamento, fra l'altro sulla parità fra uomini e donne, e di rafforzare l'integrazione tramite il lavoro***, la lotta ai ghetti e la partecipazione politica alle elezioni locali***; è favorevole ai programmi di integrazione applicati da taluni Stati membri, che implicano un impegno reciproco dei paesi ospitanti e dei primi arrivati, in particolare; ***desidera vincolare gli immigranti al rispetto dei valori fondamentali dell'Unione tramite un impegno simbolico; sprona gli Stati membri a coinvolgere maggiormente gli immigrati integrati nella loro politica d'integrazione promuovendo gli scambi fra immigranti e autoctoni;***

Or. fr